

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mercher, 6 Tachwedd 2013**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda (160)v2

---

#### **1 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **2 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **3 Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Cyllid ar Reoli Asedau yn y Sector Cyhoeddus (60 munud)**

NDM5345 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Cyllid ar ei ymchwiliad i Reoli Asedau yn y Sector Cyhoeddus, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 23 Awst 2013.

Nodyn: Gosodwyd ymateb Llywodraeth Cymru i'r adroddiad yn y Swyddfa Gyflwyno ar 30 Hydref 2013.

Dogfennau ategol:

[Adroddiad y Pwyllgor Cyllid](#)

[Ymateb Llywodraeth Cymru](#)

## **4 Dadl y Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)**

**NDM5346 William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn credu bod gofal a thriniaeth o ansawdd uchel yn GIG Cymru yn allweddol i ddileu marwolaethau y gellir eu hosgoi.
2. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gomisiynu adolygiad annibynnol o ysbytai Cymru a chanddynt gyfraddau marwolaethau uwch na'r cyfartaledd i benderfynu a yw methiannau o ran ansawdd gofal a thriniaeth yn ffactor.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

### **Gwelliant 1 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyhoeddi cyfraddau marwolaeth ar gyfer pob safle ysbyty ar wefan 'Fy Ngwasanaeth Iechyd Lleol'.

### **Gwelliant 2 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddarparu'r wybodaeth ddiweddaraf am y camau a gymerir gan Lywodraeth Cymru i gefnogi Byrddau Iechyd Lleol i fynd i'r afael â'r gwaith sydd wedi pentyrru ym maes codio clinigol.

### **Gwelliant 3 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddarparu'r wybodaeth ddiweddaraf am y camau a gymerir i sefydlu dull o ymchwilio i ysbytai neu Fyrddau Iechyd Lleol sy'n mynd dros drothwy penodol RAMI yn gyson dros gyfnod o amser.

## Gwelliant 4 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i weithio gyda gweinyddiaethau eraill y DU i sicrhau bod data tebyg ar gael ar farwolaethau.

### 5 Dadl Plaid Cymru (60 munud)

NDM5344 Elin Jones (Ceredigion)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn cydnabod y cynnydd a wnaed hyd yma o ran gweithredu'r Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol.
2. Yn cydnabod rôl trafndiaeth o ran cysylltu Cymru yn fewnol ac yn allanol.
3. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i:
  - a) ceisio cyllid canlyniadol Barnett parhaus neu unrhyw setliad ariannol digolledu arall mewn perthynas â phrosiect HS2 Llywodraeth y DU;
  - b) adolygu gweithrediad y Consortia Trafnidiaeth Rhanbarthol a llywodraethu trafndiaeth yn gyffredinol;
  - c) ailddatgan ei hymrwymiad i drafndiaeth gyhoeddus integredig; a
  - d) cyflwyno sylwadau i Lywodraeth y DU, i sicrhau bod coridorau trafndiaeth gogledd a de Cymru wedi'u cynnwys yn rhwydwaith craidd newydd TEN-T y Comisiwn Ewropeaidd.

Gellir gweld y Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol drwy'r linc a ganlyn:

<http://cymru.gov.uk/docs/det/publications/100329ntpcy.pdf>

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Gwelliant 1 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Cynnwys pwynt 1 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn cydnabod ymrwymiad Llywodraeth y DU i fuddsoddi'n barhaus yn seilwaith trafndiaeth Cymru a'r Deyrnas Unedig.

#### **Gwelliant 2 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Dileu pwynt 1 a rhoi yn ei le:

Yn gresynu at yr oedi wrth weithredu addewidion allweddol o'r Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol gan gynnwys gwasanaeth pob awr ar Reilffordd y Cambrian, a oedd i fod i ddechrau yn 2011, a diffyg gwasanaethau uniongyrchol rhwng Casnewydd a Glyn Ebwy.

#### **Gwelliant 3 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnwys pwynt 2 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn gresynu at golli gwasanaethau bysiau ledled Cymru ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i atgyfnerthu ymrwymiad y Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol i wella gwasanaethau bysiau.

#### **Gwelliant 4 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys pwynt 2 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn gresynu at yr oedi wrth gyflwyno 'Cerdyn Oyster Cymru', a ddylai gael ei gyflwyno yn 2014, a fyddai wedi caniatáu trosglwyddo didrafferth rhwng y gwasanaethau bysiau a'r trenau.

#### **Gwelliant 5 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys pwynt 3 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn cydnabod gwaith Llywodraeth y DU o ran cytuno i drydaneiddio Rhwydwaith y Cymoedd ac yn nodi absenoldeb y cynllun hwnnw ym Manifesto Etholiad 2010 y blaid Lafur.

Mae Maniffesto 2010 y Blaid Lafur ar gael yn:

<http://www.labour.org.uk/uploads/TheLabourPartyManifesto-2010.pdf>

#### **Gwelliant 6 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys pwynt 3 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn croesawu ymrwymiad Llywodraeth Cymru i System Drafnidiaeth Metro ledled de-ddwyrain Cymru ac yn annog Llywodraeth Cymru i gyflwyno rhestr o flaenoriaethau a chanddynt dargedau y gellir eu cyflawni.

#### **Gwelliant 7 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys pwynt 3 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn croesawu gwaith Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU i baratoi achos busnes dros drydaneiddio rheilffordd gogledd Cymru ac yn credu y bydd hyn yn dwyn budd enfawr i'r gwasanaethau i deithwyr ac i'r gwasanaethau cario llwyth.

#### **Gwelliant 8 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Dileu is-bwynt 3a) a rhoi yn ei le:

yn nodi manteision HS2 i gysylltiadau gogledd Cymru ac yn cydnabod bod angen rhwydwaith trafnidiaeth integredig ledled y Deyrnas Unedig.

#### **Gwelliant 9 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnwys is-bwynt 3c) newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

yn nodi adroddiad y Pwyllgor Menter a Busnes ar Drafnidiaeth Gyhoeddus Integredig yng Nghymru.

#### **Gwelliant 10 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn croesawu cyhoeddiad Llywodraeth y DU am drosglwyddo pwerau benthyca newydd i Lywodraeth Cymru i ariannu gwelliannau i'r M4.

## **Cyfnod Pleidleisio**

### **6 Dadl Fer (30 munud)**

NDM5347 Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Diogelwch Plant Ar-lein

Datblygu gwybodaeth a chadernid drwy addysg.

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mawrth, 12 Tachwedd 2013

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 30 Hydref 2013

i'w hateb ar 6 Tachwedd 2013

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

### Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

1. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): Pa gynlluniau sydd gan y Gweinidog i leihau'r bwlch mewn cyrhaeddiad addysgol plant mewn ysgolion? OAQ(4)0335(ESK)

2. Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y broses asesu ar gyfer dyslecsia ymhlith disgyblion ysgol? OAQ(4)0328(ESK)

3. Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am rôl llywodraethwyr ysgolion? OAQ(4)0342(ESK)

4. Dafydd Elis-Thomas (Dwyfor Meirionnydd): Pryd y bydd y Gweinidog yn ymweld ag un o golegau Grŵp Llandrillo Menai i drafod eu darpariaeth hyfforddi ar gyfer swyddi ym maes adeiladu a'r amgylchedd? OAQ(4)0337(ESK)W TYNNWYD YN ÔL

5. Christine Chapman (Cwm Cynon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae'r system addysg yng Nghymru yn cefnogi cyflogwyr y dyfodol? OAQ(4)0327(ESK)

6. Alun Ffred Jones (Arfon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am oblygiadau'r gyllideb ddrafft i ganolfannau Cymraeg i Oedolion? OAQ(4)0330(ESK)W

7. **Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr effaith y mae cyllid Cronfa Gymdeithasol Ewrop wedi ei gael ar golegau addysg bellach yng Nghymru ers 1999? OAQ(4)0341(ESK)

8. **Elin Jones (Ceredigion):** Pa gynnydd sydd wedi ei wneud o ran cynyddu cyfleoedd i ddysgu drwy gyfrwng y Gymraeg mewn addysg bellach? OAQ(4)340(ESK)

9. **William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi ei wneud o ddarpariaeth prydau ysgol o safon yng Nghanolbarth a Gorllewin Cymru? OAQ(4)0339(ESK)

10. **Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddarparu addysg yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)0329(ESK)

11. **Mark Isherwood (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am fod yn gymwys i gael prydau ysgol am ddim yng Nghymru? OAQ(4)0332(ESK)

12. **Julie James (Gorllewin Abertawe):** Beth y mae'r Gweinidog yn ei wneud i dorri'r cysylltiad rhwng tlodi a chyrhaeddiad addysgol gwael yng Ngorllewin Abertawe? OAQ(4)0334(ESK)

13. **Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am wella adeiladau ysgolion ym Mrycheiniog a Sir Faesyfed? OAQ(4)0338(ESK)

14. **Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am bwysigrwydd pynciau gwyddoniaeth, technoleg, peirianeg a mathemateg? OAQ(4)0333(ESK)

15. **Christine Chapman (Cwm Cynon):** Sut y mae Llywodraeth Cymru yn helpu graddedigion o Gwm Cynon i ddilyn astudiaethau ôl-raddedig? OAQ(4)0326(ESK)

**Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth**



**1. Christine Chapman (Cwm Cyron):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am nifer y busnesau newydd a arweinir gan fenywod yng Nghymru?  
OAQ(4)0318(EST)

**2. Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr):** Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi eu cael gyda Llywodraeth y DU ynglŷn â datblygu rheilffordd HS2? OAQ(4)0317(EST)W

**3. Alun Ffred Jones (Arfon):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr amserlen ar gyfer datblygu ffordd osgoi Bontnewydd a Chaernarfon?  
OAQ(4)0322(EST)W

**4. Keith Davies (Llanelli):** Beth yw cynlluniau'r Gweinidog i farchnata twristiaeth yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)0326(EST)W

**5. Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru):** Sut y mae Llywodraeth Cymru yn cynorthwyo cwmnïau o Gymru sy'n ymwneud â datblygu ar-lein?  
OAQ(4)0329(EST)

**6. Ann Jones (Dyffryn Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r hyn y mae'n ei wneud i wella twristiaeth yn Nyffryn Clwyd? OAQ(4)0321(EST)

**7. Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru):** A yw'r Gweinidog neu ei swyddogion wedi cael unrhyw drafodaethau gyda Banc Lloegr am fynd i'r afael ag anghydbwysedd rhanbarthol o ran adferiad economaidd?  
OAQ(4)0331(EST)

**8. Aled Roberts (Gogledd Cymru):** Pa ddefnydd y mae'r Gweinidog wedi ei wneud o fframwaith caffael Llywodraeth y DU wrth benodi cwmnïau ymchwil? OAQ(4)0332(EST)W

**9. Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gymorth Llywodraeth Cymru i ddiwydiant?  
OAQ(4)0324(EST)

10. Dafydd Elis–Thomas (Dwyfor Meirionnydd): Pryd y bydd y Gweinidog yn cwrdd nesaf â chadeirydd Network Rail i drafod buddsoddi mewn trafndiaeth integredig i wasanaethu etholaeth Dwyfor Meirionnydd? OAQ(4)0325(EST)W TYNNWYD YN ÔL
11. William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa gynnydd y mae'r Gweinidog wedi ei wneud tuag at ddatblygu rhwydwaith o fanciau cymunedol yng Nghanolbarth a Gorllewin Cymru? OAQ(4)0330(EST)
12. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gynlluniau Llywodraeth Cymru i gefnogi Dydd Sadwrn Busnesau Bach ar 7 Rhagfyr? OAQ(4)0323(EST)
13. Janet Finch–Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am dwf economaidd yng Nghymru? OAQ(4)0327(EST)
14. Byron Davies (Gorllewin De Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu ei strategaeth i gefnogi'r diwydiant hedfan yng Nghymru? OAQ(4)0320(EST)
15. Elin Jones (Ceredigion): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am flaenoriaethau Llywodraeth Cymru ar gyfer llwybrau bysiau strategol? OAQ(4)0328(EST)